

Kvalita vod - Odběr vzorků -  
Část 12: Návod pro odběr vzorků dnových sedimentů z řek, jezer  
a z oblastí ústí řek

ČSN  
ISO 5667-12

75 7051

Water quality - Sampling -  
Part 12: Guidance on sampling of bottom sediments from rivers, lakes and estuarine areas

Qualité de l'eau - Échantillonnage -  
Partie 12: Recommandations concernant l'échantillonnage des sédiments dans les rivières, les lacs  
et les estuaires

Tato norma je českou verzí mezinárodní normy ISO 5667-12:2017. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the International Standard ISO 5667-12:2017. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Tuto normou se nahrazuje ČSN ISO 5667-12 (75 7051) z prosince 1997.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

V porovnání s předchozím vydáním normy byly provedeny tyto významné změny:

- aktualizace kapitoly 2 Citované dokumenty;
- doplnění nových termínů do kapitoly 3 Termíny a definice;
- doplnění nové tabulky 2, která shrnuje informace o drapácích;
- doplnění nové tabulky 3, která shrnuje informace o jádrových vzorkovačích;
- rozšíření článku 6.2, který popisuje přípravu směsného vzorku;
- doplnění nové přílohy L Zmrzavací jádrové vzorkovače;
- doplnění nové přílohy M Popis vzorkovače sedimentu s řezacím mechanismem;

- doplnění Bibliografie;
- vypuštění národní přílohy o vzorkovačích kalů. Pro odběr vzorků platí ČSN EN ISO 5667-13.

#### Informace o citovaných dokumentech

ISO 5667-1 zavedena v ČSN EN ISO 5667-1 (75 7051) Jakost vod - Odběr vzorků - Část 1: Návod pro návrh programu odběru vzorků a pro způsoby odběru vzorků

ISO 5667-15 zavedena v ČSN EN ISO 5667-15 (75 7051) Jakost vod - Odběr vzorků - Část 15: Pokyny pro konzervaci a manipulaci se vzorky kalu a sedimentu

#### Souvisící ČSN

ČSN ISO 2602 (01 0231) Statistická interpretace výsledků zkoušek - Odhad průměru - Konfidenční interval

ČSN ISO 2854 (01 0234) Statistická interpretace údajů - Odhady a testy středních hodnot a rozptylů

ČSN EN ISO 5667-13 (75 7051) Jakost vod - Odběr vzorků - Část 13: Návod pro odběr vzorků kalů

ČSN ISO 5667-17 (75 7051) Jakost vod - Odběr vzorků - Část 17: Návod pro odběr vzorků nerozpustených látek z velkých objemů vzorku

ČSN ISO 6107-2 (75 7051) Jakost vod - Slovník - Část 2

ČSN EN ISO 10870 (75 7703) Kvalita vod - Návod pro výběr metod a zařízení pro odběr vzorků sladkovodního makrozoobentosu

ČSN EN 13946 (75 7707) Kvalita vod - Návod pro rutinní odběr a úpravu vzorků bentických rozsivek z řek a jezer

ČSN EN 14184 (75 7721) Kvalita vod - Návod pro sledování vodních makrofyt v tekoucích vodách

#### Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k článku L.3 doplněna informativní národní poznámka.

#### Vypracování normy

Zpracovatel: Sweco Hydroprojekt a. s., IČO 26475081, Ing. Lenka Fremrová

Technická normalizační komise: TNK 104 Kvalita vod

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Alena Mastná

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

# MEZINÁRODNÍ NORMA

Kvalita vod – Odběr vzorků –

ISO 5667-12

Část 12: Návod pro odběr vzorků dnových sedimentů z řek,  
jezer a z oblastí ústí řek

Druhé vydání

2017-07-01

ICS 13.060.45

## Obsah

	Strana
Předmluva.....	
.....	6
Úvod.....	
.....	7
<b>1..... Předmět normy.....</b>	
.....	8
<b>2..... Citované dokumenty.....</b>	
.....	8
<b>3..... Termíny a definice.....</b>	
.....	8
<b>4..... Strategie vzkování.....</b>	
.....	9
<b>4.1..... Obecně.....</b>	
.....	9
<b>4.2..... Druhy průzkumu.....</b>	
.....	9
<b>4.3..... Výběr místa odběru.....</b>	
.....	10
<b>4.4..... Výběr bodu odběru.....</b>	
.....	11
<b>4.5..... Výběr metody odběru</b>	

vzorků.....	
11	
<b>4.6..... Četnost a doba</b>	
odběrů.....	
..... 12	
<b>4.7..... Podmínky v místě</b>	
odběru.....	
..... 12	
<b>5..... Vzorkovací</b>	
vybavení.....	
..... 13	
<b>5.1.....</b>	
Obecně.....	
..... 13	
<b>5.2.....</b>	
Drapáky.....	
..... 14	
<b>5.3..... Jádrové</b>	
vzorkovače.....	
..... 16	
<b>6..... Postup odběru</b>	
vzorků.....	
..... 19	
<b>6.1..... Materiály a druhy</b>	
szorkovnic.....	
..... 19	
<b>6.2..... Směsné</b>	
vzorky.....	
..... 19	
<b>7..... Skladování, doprava a stabilizace</b>	
vzorků.....	
..... 19	
<b>8..... Bezpečnostní</b>	
opatření.....	
..... 20	
<b>9..... Identifikace vzorků</b>	
a záznamy.....	
.. 21	
<b>Příloha A (informativní) Popis nůžkového čelistového drapáku (van Veenův</b>	
typ).....	
..... 23	

<b>A.1.....</b>	
Přístroj.....	23
<b>A.2.....</b> Používané typy.....	
..... 23	
<b>A.3.....</b> Pracovní postup.....	
..... 23	
<b>A.4.....</b> Vzorkovač s těsnící stěnou k odběru horní vrstvy sedimentu.....	23
<b>Příloha B</b> (informativní) Popis zarážecího vzorkovače s pístem.....	25
<b>B.1.....</b>	
Přístroj.....	
..... 25	
<b>B.2.....</b> Charakter vzorku.....	
..... 25	
<b>B.3.....</b> Podmínky v místě odběru.....	
..... 25	
<b>B.4.....</b> Plavební podmínky.....	
..... 25	
<b>B.5.....</b> Pracovní postup.....	
..... 25	

<b>Příloha C</b> (informativní) Popis jádrového vzorkovače obsluhovaného potápěčem.....	26
<b>C.1</b> .....	
Obecně.....	
..... 26	
<b>C.2</b> .....	
Přístroj.....	
..... 26	
<b>C.3</b> ..... Plavební podmínky.....	
..... 26	
<b>C.4</b> ..... Pracovní postup.....	
..... 26	
<b>Příloha D</b> (informativní) Popis Beekerova vzorkovače.....	27
<b>D.1</b> .....	
Přístroj.....	
..... 27	
<b>D.2</b> .....	
Použití.....	
..... 27	
<b>D.3</b> ..... Druh dna.....	
..... 27	
<b>D.4</b> ..... Spolehlivost vzorku.....	
..... 27	
<b>D.5</b> ..... Plavební podmínky.....	
..... 27	
<b>D.6</b> ..... Stav sedimentu.....	
..... 28	
<b>D.7</b> ..... Pracovní postup.....	
..... 28	
<b>Příloha E</b> (informativní) Popis uzavřeného jádrového	

vzorkovače.....	30
<b>E.1.....</b>	
Přístroj.....	
..... 30	
<b>E.2.....</b> Pracovní	
postup.....	
..... 30	
<b>Příloha F</b> (informativní) Popis klínového jádrového vzorkovače neboli Vrijwitovy sondy.....	32
<b>F.1.....</b>	
Přístroj.....	
..... 32	
<b>F.2.....</b> Pracovní	
postup.....	
..... 32	
<b>Příloha G</b> (informativní) Popis zařízení založeného na principu „padající bomby“.....	33
<b>G.1.....</b>	
Přístroj.....	
..... 33	
<b>G.2.....</b>	
Použití.....	
..... 33	
<b>G.3.....</b> Druh dnového	
sedimentu.....	
..... 33	
<b>G.4.....</b> Spolehlivost	
vzorku.....	
..... 34	
<b>G.5.....</b> Provozní	
podmínky.....	
..... 34	
<b>G.6.....</b> Plavební	
podmínky.....	
..... 34	
<b>G.7.....</b> Pracovní	
postup.....	
..... 34	
<b>Příloha H</b> (informativní) Popis Jenkinové vzorkovače	

rašeliny.....	35
<b>H.1.....</b>	
Přístroj.....	
.....	35
<b>H.2.....</b> Provozní podmínky.....	
.....	35
<b>H.3.....</b> Plavební podmínky.....	
.....	35
<b>H.4.....</b> Pracovní postup.....	
.....	35
<b>Příloha I</b> (informativní) Popis Craibova jádrového vzorkovače.....	37
<b>I.1.....</b>	
Přístroj.....	
.....	37
<b>I.2.....</b>	
Použití.....	
.....	37
<b>I.3.....</b> Plavební podmínky.....	
.....	37
<b>I.4.....</b> Stav dnového sedimentu.....	
.....	37
<b>I.5.....</b> Pracovní postup.....	
.....	37
<b>Příloha J</b> (informativní) Popis pístového jádrového vzorkovače.....	39
<b>J.1.....</b>	
Přístroj.....	
.....	39
<b>J.2.....</b> Používané typy.....	
.....	39
<b>J.3.....</b>	

Použití.....  
..... 39

**J.4.....** Druh dnového  
sedimentu.....  
..... 39

<b>J.5..... Spolehlivost vzorku.....</b>	39
<b>J.6..... Provozní podmínky.....</b>	39
<b>J.7..... Plavební podmínky.....</b>	39
<b>J.8..... Pracovní postup.....</b>	39
<b>Příloha K (informativní) Popis jádrových vzorkovačů rašeliny.....</b>	41
<b>K.1..... Popis vrtacího modelu 1 na rašelinu Institutu pro rašelinu.....</b>	41
<b>K.2..... Vzorkovač Institutu pro rašelinu (model 1939).....</b>	41
<b>K.3..... Sondážní tyčový vzorkovač.....</b>	41
<b>Příloha L (informativní) Zmrazovací jádrové vzorkovače.....</b>	43
<b>L.1..... Přístroje a používané typy.....</b>	43
<b>L.2..... Použití.....</b>	43
<b>L.3..... Druh dnového sedimentu.....</b>	43
<b>L.4..... Spolehlivost vzorku.....</b>	43
<b>L.5..... Provozní podmínky.....</b>	43

<b>L.6.....</b>	Plavební podmínky.....	43
<b>L.7.....</b>	Pracovní postup.....	43
<b>L.7.1...</b>	Zmrzovací jádrové vzorkovače klínového tvaru.....	43
<b>L.7.2...</b>	Zmrzovací jádrové vzorkovače trubicového tvaru.....	44
<b>Příloha M</b> (informativní)	Popis vzorkovače sedimentu s řezacím mechanismem.....	47
<b>Bibliografie.....</b>	49	



## DOKUMENT CHRÁNĚNÝ COPYRIGHTEM

© ISO 2017, Published in Switzerland

Veškerá práva vyhrazena. Není-li specifikováno jinak, nesmí být žádná část této publikace reprodukována nebo používána v jakémkoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronickým ani mechanickým, včetně pořizování fotokopií nebo zveřejnění na internetu nebo intranetu, bez předchozího písemného svolení. O písemné svolení lze požádat buď přímo ISO na niže uvedené adresu, nebo členskou organizaci ISO v zemi žadatele.

ISO copyright office

CH. de Blandonnet 8 · CP 401

CH-1214 Vernier, Geneva, Switzerland

Tel. + 41 22 749 01 11

Fax + 41 22 749 09 47

[copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)

[www.iso.org](http://www.iso.org)

# Předmluva

ISO (Mezinárodní organizace pro normalizaci) je celosvětová federace národních normalizačních orgánů (členů ISO). Mezinárodní normy obvykle vypracovávají technické komise ISO. Každý člen ISO, který se zajímá o předmět, pro který byla vytvořena technická komise, má právo být v této technické komisi zastoupen. Práce se zúčastňují také vládní i nevládní mezinárodní organizace, s nimiž ISO navázala pracovní styk. ISO úzce spolupracuje s Mezinárodní elektrotechnickou komisí (IEC) ve všech záležitostech normalizace v elektrotechnice.

Postupy použité při tvorbě tohoto dokumentu a postupy určené pro jeho další udržování jsou popsány ve směrnicích ISO/IEC, část 1. Zejména se má věnovat pozornost rozdílným schvalovacím kritériím potřebným pro různé druhy dokumentů ISO. Tento dokument byl vypracován v souladu s redakčními pravidly uvedenými ve směrnicích ISO/IEC, část 2 (viz [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. ISO nelze činit odpovědnou za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv. Podrobnosti o jakýchkoliv patentových právech identifikovaných během přípravy tohoto dokumentu budou uvedeny v úvodu a/nebo v seznamu patentových prohlášení obdržených ISO (viz [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Jakýkoliv obchodní název použitý v tomto dokumentu se uvádí jako informace pro usnadnění práce uživatelů a neznamená schválení.

Vysvětlení nezávazného charakteru technických norem, významu specifických termínů a výrazů ISO, které se vztahují k posuzování shody, jakož i informace o tom, jak ISO dodržuje principy WTO týkající se technických překážek obchodu (TBT), jsou uvedeny na tomto odkazu URL: [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

Za tento dokument je odpovědná komise ISO/TC 147 *Kvalita vod*, subkomise SC 6 *Odběr vzorků*.

Toto druhé vydání zrušuje a nahrazuje první vydání (ISO 5667-12:1995), které bylo technicky revidováno.

Seznam všech částí ISO 5667 je možné nalézt na webové stránce ISO.

# **Úvod**

Tento dokument se má používat spolu s ISO 5667-1 a ISO 5667-15.

Je použita obecná terminologie v souladu s různými částmi ISO 6107, a zejména terminologie vzorkování uvedená v ISO 6107-2.

# 1 Předmět normy

Tento dokument poskytuje návod pro odběr vzorků nezpevněných sedimentů pro stanovení jejich geologických, fyzikálních a chemických vlastností, i pro stanovení biologických, mikrobiologických a chemických vlastností na rozhraní vody a sedimentu. Návod pro získání vzorků sedimentu je uveden speciálně pro měření rychlostí depozice a pro podrobné vymezení vrstev. Tento dokument popisuje především metody pro získání vzorků sedimentů.

Tento dokument se používá pro dále uvedená prostředí:

- limnické (sladkovodní) (řeky, potoky, jezera a vodní nádrže), a
- estuárie (ústí řek), včetně přístavů.

Tento dokument se nepoužívá pro čistírenské kaly z průmyslových a městských odpadních vod, pro paleolimnologické vzorkování a pro odběr vzorků sedimentů na volném moři (jsou předmětem ISO 5667-15), přestože některé způsoby odběru vzorků mohou být použity i v těchto podmírkách. Odběr vzorků nerozpuštěných látek není předmětem tohoto dokumentu a je možno odkázat na ISO 5667-17.

**Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.**